

# CANEVAS

## MISE EN PLACE D'ACTIVITÉS

**Quelles sont les difficultés au niveau des différences de rythmes et/ou de mode d'apprentissage ?**

Le rythme d'apprentissage est très hétérogène selon la langue première et les compétences en littératie.

Certaines langues n'expriment pas systématiquement le pronom sujet (anglais, vietnamien, tigrinya).

La distinction des genres n'est pas présente dans toutes les langues (anglais, vietnamien).

**Quels sont les objectifs noyaux à atteindre ?**

Comprendre et utiliser les pronoms personnels sujets en français pour éviter les répétitions.

Comparer le pronom sujet en français avec celui de sa propre langue pour mieux percevoir les différences et les ressemblances et faciliter la compréhension.

**Déroulement de la séance:**

### **Étape 1 – Découverte plurilingue par le visuel (5-10 minutes)**

Je commence la séance par un tableau plurilingue à trous (**Annexe 1**). Les colonnes portent sur plusieurs langues : français, arabe, mandarin, hindi, ukrainien, italien. Je donne également une liste de mots-pronoms dans ces langues. La consigne est claire : il s'agit d'associer chaque mot à la bonne case uniquement à partir de la forme visuelle du mot (calligraphie, longueur, caractères particuliers), sans avoir besoin de savoir lire la langue. Cette activité permet un premier éveil aux langues et une découverte de la diversité des pronoms sujets.

**Note :** L'ordre des pronoms est volontairement mélangé afin d'éviter que les apprenants établissent des correspondances directes entre le français et une autre langue éventuellement connue.

### **Étape 2 – Association des pronoms et des images (20 minutes-30 minutes)**

Comme le découpage des pronoms varie selon les langues (pluriel/duel, féminin/masculin), les travailler d'un point de vue plurilingue permet aux apprenants de **comparer les ressemblances et les différences** et de mieux comprendre leur fonctionnement en français.

Je distribue aux apprenants des images représentant différentes situations de locuteur : une femme qui parle (je féminin), un homme qui parle (je masculin), une femme à qui on s'adresse

(tu .f), un homme à qui on s'adresse (tu .m), une personne âgée (tu formel), etc. **(Annexe 2)**. Par groupes de langue première (ou parlée), les apprenants écrivent sur chaque image le pronom qui correspond dans leur langue. Ensuite, nous faisons une mise en commun avec : chaque image est nommée en français, et le pronom sujet correspondant est indiqué. Cela permet de comparer les différentes possibilités existantes dans les langues de la classe et de voir comment elles se rapprochent ou s'éloignent du français.

À ce moment, le formateur explique l'ensemble des pronoms personnels sujets en français. Enfin, pour rendre plus concret le système, il peut organiser des combinaisons de groupes dans la classe.

Ensuite, le formateur revient sur la particularité du pronom **vous** à l'aide d'affiches **(Annexe 3)**. Il montre que "vous" s'emploie à la fois dans une situation formelle pour s'adresser à une seule personne, et lorsqu'on s'adresse à plusieurs personnes, ce qui est une spécificité du français.

### **Étape 3 – Mise en pratique en français (30 minutes)**

Je commence cette étape avec une première activité issue du site [dansmavalise-fls.com](https://dansmavalise-fls.com). Les apprenants observent une série d'images et doivent associer chacune d'elles au pronom personnel sujet correspondant en français. Cette activité permet une mise en route simple et visuelle. **(Annexe 4)**

Je poursuis avec les activités 1 et 2 proposées sur le site [sfadocs.lu](https://sfadocs.lu) – [FLI, unité 3, p. 28–29](#). Ces deux activités amènent les apprenants à s'entraîner plus systématiquement : d'abord en reconnaissant le pronom sujet associé à des images, puis en choisissant le bon pronom à partir de combinaisons de personnages.

Enfin, pour clore l'étape, je propose un quiz interactif sous la forme d'un Kahoot, centré sur l'opposition **tu / vous**. Les apprenants doivent décider, en fonction des images et des situations, s'il faut employer la forme informelle (tu) ou la forme formelle (vous). Ce Kahoot est accessible en ligne : [A1-1 Tu ou vous](#).

### **Étape 4 – Réinvestissement (15 minutes – séance ultérieure)**

Lors de la séance de réinvestissement, je commence par un rappel collectif des pronoms personnels sujets. Ensuite, nous faisons une lecture collective du tableau de substitutions **(Annexe 5)** afin de revoir les différentes formes et leur usage. Les apprenants réalisent ensuite un exercice de complétion **(Annexe 5)**, dans lequel ils doivent remplir les phrases à trous avec le pronom correct.